

## I

(Legislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2018/596

z 18. apríla 2018,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1295/2013, ktorým sa ustanovuje program Kreatívna Európa (2014 až 2020)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 167 ods. 5 prvú zarážku,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom <sup>(2)</sup>,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1295/2013 <sup>(3)</sup> bol zriadený program Kreatívna Európa (2014 – 2020) na podporu európskych kultúrnych a kreatívnych sektorov.
- (2) Osobitosť Mládežníckeho orchestra Európskej únie (ďalej len „EUYO“ – European Union Youth Orchestra) spočíva v tom, že ide o európsky orchester, ktorý presahuje kultúrne hranice a skladá sa z mladých hudobníkov, ktorí v rámci prísnych každoročných konkurzov vo všetkých členských štátoch musia splniť náročné kvalitatívne kritériá. Je to jediný orchester v Únii, ktorý prijíma hudobníkov zo všetkých členských štátov.
- (3) Od svojho založenia EUYO prispieva k rozvoju medzikultúrneho dialógu a vzájomnému rešpektu a porozumeniu. EUYO pôsobí ako kultúrny veľvyslanec Únie prezentovaním bohatstva a rôznorodosti európskych kultúr a nových talentov. Prispieva tiež k spoznávaniu európskeho hudobného dedičstva, obehu európskych diel a mobilite mladých európskych talentov mimo hraníc ich vlastí i hraníc Európy.
- (4) EUYO poskytuje pravidelnú prípravu pre mladých hudobníkov prostredníctvom rezidenčného programu a ponúka príležitosti na vystúpenia, čím podporuje ich medzinárodnú kariéru a rozvíja ich zručnosti pod vedením uznávaných dirigentov.
- (5) EUYO by mal neustále diverzifikovať svoje príjmy tým, že sa bude aktívne snažiť o získanie finančnej podpory z iných zdrojov ako z prostriedkov Únie, s cieľom zaručiť svoju udržateľnosť a obmedziť svoju závislosť od financovania zo strany Únie. EUYO by mal preto zabezpečiť nákladovú efektívnosť svojho riadenia.

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 18. októbra 2017 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Pozícia Európskeho parlamentu z 15. marca 2018 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 12. apríla 2018.

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1295/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje program Kreatívna Európa (2014 až 2020) a zrušujú rozhodnutia č. 1718/2006/ES, č. 1855/2006/ES a č. 1041/2009/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 221).

- (6) EUYO by sa mal usilovať zvýšiť svoju viditeľnosť, a to aj v tradičných a digitálnych médiách, a vystupovať na európskych podujatiach a vo viacerých členských štátoch.
- (7) EUYO by mal v spolupráci so svojimi národnými pridruženými partnermi zvýšiť informovanosť o každoročných konkurzoch s cieľom dosiahnuť, aby boli v orchestri vyvázenejšie zastúpení hudobníci zo všetkých členských štátov.
- (8) Aktivity EUYO by mali byť v súlade s cieľmi programu Kreatívna Európa, najmä s cieľom podporovať rozvoj publika, a s prioritami podprogramu Kultúra. EUYO by sa mal preto aktívne angažovať v rozvoji publika a venovať osobitnú pozornosť mladým ľuďom.
- (9) EUYO sa od ostatných orchestrov v Európe odlišuje tým, že bol založený v nadväznosti na uznesenie Európskeho parlamentu z 8. marca 1976 <sup>(1)</sup>.
- (10) Prínos EUYO uznali členské štáty a inštitúcie Únie vrátane jednotlivých predsedov Komisie a Európskeho parlamentu.
- (11) Vzhľadom na osobitné postavenie, strategické ciele a činnosti EUYO, ktoré presahujú výhradný záujem a prospech jedného alebo viacerých členských štátov a jasne preukazujú európsku pridanú hodnotu, spĺňa tento orchester požiadavky na to, aby sa stal subjektom určeným v základnom akte v zmysle článku 190 ods. 1 písm. d) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 <sup>(2)</sup>, čo umožňuje udeľovanie grantov bez výzvy na predkladanie návrhov.
- (12) Orchestru EUYO by sa malo výnimočne poskytnúť financovanie do konca programu Kreatívna Európa 31. decembra 2020.
- (13) EUYO by sa preto mal ako výnimka zahrnúť medzi opatrenia, ktoré profitujú z podpory z podprogramu Kultúra i medzisektorovej oblasti programu Kreatívna Európa.
- (14) Aby sa zabezpečilo hladké fungovanie EUYO, orchester by mal mať možnosť profitovať z podpory čo najskôr, najmä pokiaľ ide o náklady vzniknuté v roku 2018 pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Toto rozhodnutie by sa preto malo uplatňovať retroaktívne od 1. januára 2018.
- (15) Nariadenie (EÚ) č. 1295/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1295/2013 sa mení takto:

1. V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„f) náklady spojené s činnosťami Mládežníckeho orchestra Európskej únie, ktoré prispievajú k cezhraničnej mobilite hudobníkov, obehu európskych diel a k internacionalizácii kariéry mladých hudobníkov.“

2. V článku 15 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„g) Mládežnícky orchester Európskej únie, pokiaľ ide o náklady, na ktoré sa nevzťahuje podpora podľa článku 13 ods. 1 písm. f).“

<sup>(1)</sup> Uznesenie Európskeho parlamentu z 8. marca 1976 o návrhu uznesenia o založení Mládežníckeho orchestra Európskeho spoločenstva, ktorý predložila p. Kellettová-Bowmanová (Ú. v. ES C 79, 5.4.1976, s. 8).

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018 do 31. decembra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 18. apríla 2018

*Za Európsky parlament*  
*predseda*  
A. TAJANI

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
L. PAVLOVA

---